
GACETA DE LA REGENCIA

DE ESPAÑA É INDIAS

DEL SABADO 16 DE MARZO DE 1811.

PORTUGAL.

Lisboa 27 de febrero. --- Oficio de lord Wellington á D. Manuel Pe-
reyra Forjaz, de su cuartel general de Cartaxo á 23 de febrero de 1811.

“La division del general Claparede, perteneciente al 9.º cuerpo, existe todavía en la ciudad de Guarda, teniendo su vanguardia en Belmonte, segun las últimas noticias que he recibido de aquella parte. Habia hecho esfuerzos el 12 del corriente para apoderarse de Covilhã: pero fué rechazada con alguna pérdida por el coronel Grant, el qual habia con anticipacion ocupado la villa con un cuerpo de ordenanzas de la *Beyra-baxa*. --- Acompaño á V. E. la copia de una carta que sobre este asunto me ha dirigido el mariscal Beresford, así como de la que con este motivo ha escrito el coronel Grant. -- Igualmente hallará V. E. incluidas las copias de los partes del general Sir Guillermo Erskine que manda los puestos avanzados del ala izquierda del ejército, que confirman haber sido hecho prisionero el ayu-
dante de órdenes del general Clausel el 19 del corriente con un des-
tacamento de caballeria é infanteria enemiga, por el alférez Sreerubitz del regimiento de húsares, cuya empresa es digna de la atencion de V. E., y que en este suceso reciente se portó con acierto y con valor. --- Las operaciones de las guerrillas continúan en lo interior del país, y tengo pruebas bastante fuertes de que las hostilidades y ojeriza de los pueblos de España continúan aumentándose y encarnizándose mas contra el enemigo. --- D. Julian Sanchez, de quien tengo hablado muchas veces á V. E., ha cogido hace poco tiempo entre Ledesma y Ciudad-Rodrigo un convoy de gallata que habia salido de Palencia. -- Otra partida de guerrilla ha causado poco ha al enemigo considerables perjuicios en el Puente del Arzobispo; y se dice que el general Lahous-
saye fué muerto en la accion que hubo en aquel parage. --- El enemigo no ha hecho movimiento de importancia en el frente de este ejército desde que envié á V. E. mi pliego de 16 del corriente. Un número considerable de bagages ha salido de Santaren; pero me inclino

á creer que son de los oficiales y soldados enfermos trasladados de aquella villa á la retaguardia del ejército.”

El parte del coronel *Grant* que se cita en el oficio anterior, dice que la division del enemigo que llegó á *Guarda*, habia destacado 2500 hombres para *Belmonte*, y mientras saqueaban los pueblos de aquellas inmediaciones, enviaron á decir á *Covilhan* que tenian intencion de establecer allí el cuartel general, y que pasarian por las armas á los que se fugasen. *Grant* que lo supo, salió de *Fundaon* con 400 ordenanzas y un cañon de á 6 para guardar la villa, donde la mañana del 12 le atacaron 1500 enemigos, pero fueron puestos en fuga con pérdida de 7 muertos: los heridos los llevaron consigo.

El parte del general *Erskine* se reduce á que el alférez *Streerubitz* se conduxo con mucha inteligencia en el encuentro que tuvo cerca de *Alcañede* con las patrullas francesas, á quienes hizo prisioneros 20 infantes y 3 dragones, con un oficial, que era ayudante del general *Clausel*.

Ha llegado un paquebote de *Inglaterra* que trae diarios hasta 1.^o del corriente. Las noticias mas interesantes que contienen, son que el Gran Señor anunció de oficio á sus vasallos la entera derrota de los genizaros que se habian amotinado en *Constantinopla*, y que continuaban las negociaciones de la paz con los rusos. De *Alemania* y *Francia* nada habia de nuevo, ni constaba que marchasen tropas algunas para *España*. --- S. M. B. estaba mucho mejor, y se esperaba que brevemente se restableceria su salud. --- En *Portsmouth* estaban embarcados 500 hombres en 8 navíos de línea para Portugal: en *Corck* y otras partes estaban igualmente prontos para partir otros refuerzos. -- El bill de Regencia, despues de largos debates acerca de sus cláusulas, estaba en fin adoptado, y se esperaba que la semana siguiente asistiria al parlamento S. A. R. el príncipe de *Gales* en calidad de príncipe regente.

Madrid 12 de febrero. El mes pasado se representaba en el coliseo de la Cruz la comedia *El Triunfo del Ave Maria*; y al llegar al pasage donde se dice *viva el rey Fernand*, fueron tales las aclamaciones de los espectadores, singularmente en el patio y cazuela, que el gobierno dió orden de que se suprimiese el pasage en las siguientes representaciones. --- Por parte de los franceses y de los ministros del rey intruso y sus allegados se esparce misteriosamente que el objeto de los consejos de estado extraordinarios que hubo en los tres últimos dias del mes anterior fué tomar las disposiciones necesarias para la ida de José á Francia en virtud de la agregacion de la España á aquel imperio. Consecuentes á esto los papeles públicos de Francia dicen que todos los generales que hay en España, escriben que es ardiente y uniforme el deseo que manifiestan todos los pueblos de ponerse baxo la proteccion de Napoleon, y hacer parte del grande imperio. De orden de José se ha deshecho la custodia de palacio, y se ha mandado entregar la llave del relicario que no habia sido todavía robado:

asimismo se ha dado orden para que todo lo que se recaude de derechos de entradas &c. , tanto aquí como en los pueblos inmediatos, se entregue al director del tesoro público. El rey, sus ministros y los generales estan descontentos de Belliard, y lo motejan públicamente por haber esparcido la entrada de Suchet en Valencia. -- En la noche del 31 del pasado los juramentados de la guardia de la calle de S. Anton mataron é hirieron á algunos soldados franceses que quisieron atropellar al centinela. Por la tarde entraron por la puerta de Segovia 22 dragones desmontados y en completa derrota. --- El 4 del presente entraron Galbot, oficial del estado mayor de Belliard, y el gobernador de Toledo, que habian sido heridos al hacer un reconocimiento en las inmediaciones de Almaraz: los 200 infantes y 250 caballos que vinieron escoltándolos entraron por distintas puertas para disimular el objeto de su venida. --- El 5 salieron algunos destacamentos de caballería é infantería con direccion, segun decian, á Cuenca, para donde está nombrado gobernador el general D' Armagnac. Por la tarde llegaron maniatados 8 paisanos que fueron conducidos al Retiro sin saberse ni de donde son, ni porque han sido presos. Se continúa hablando del viage del rey intruso á Francia, y se hacen preparativos que manifiestan estar muy próximo el momento de verificarlo: no obstante se cree que por ahora solo se trata de enviar á Francia un convoy en que irán la pedrería y el oro de la custodia y relicario de palacio con algunas otras alhajas, rezago de los robos antiguos: pero este convoy no saldrá hasta que venga el que se espera de Andalucía, porque de la escasa guarnicion de aquí es imposible destacar tropas para escoltar, quando apenas hay la necesaria para resistir las continuas incursiones de las partidas. No cesan de esparcir voces de desavenencia de los generales españoles entre sí, y de estos con las Córtes con el objeto de destruir la union que tanto perjudica á sus planes. --- El 5 por la mañana pasó revista á la guardia real el general Merlin en el campo de los guardias: por la tarde entraron los 200 hombres de caballería é infantería que habian salido al mando del marques de Griardi: en esta expedicion no ha tenido ninguna accion, ni ha hecho mas que dexar que se le fugasen treinta juramentados: no obstante lo han promovido á coronel. --- Aunque la compañía de Filipinas de aquí no existe mas que en el nombre ni tienen fondos conque pagar á sus dependientes no obstante han mandado formalizar su junta de gobierno nombrando vicepresidente de ella al marques Caballero con el objeto de aparentar que tienen relaciones con las Indias. --- Las cartas de la frontera de Francia fechas el 21 dicen que no hay noticias de que vengan nuevas tropas á España, y solo hablan de la llegada de algunos cortos destacamentos de las guardias nacionales llamadas ya guardia imperial, que han venido escoltando algunos carros de géneros. -- Han subido hácia Alcorcon algunos destacamentos de infantería y caballería. -- El 6 recibió Belliard un pliego del prefecto de Salamanca que seguramente no contenía noticias que le fuesen agradables: de resultas de él se to-

maron entre otras providencias la de enviar 20 pliegos á varios puntos de estas i: mediaciones. --- Las cartas de Andalucía recibidas hoy han sembrado el descontento en José y sus ministros, así como tambien en los generales. -- Las noticias del ejército de Massena escasean en tanto grado, que la policía y Belliard exâminan para adquirirlas á todos los que llegan de sus inmediaciones. -- El 7 esparcieron la voz de que habian derrotado al Empecinado y á otros patriotas, y así lo publicaron en la gaceta del 8 en la que dice que el general Hago habia obligado el 25 de enero al Empecinado á escapar á las montañas de Aragon, y que encontraron en Sahelices y fueron presa de las llamas varios almacenes de vestuario, armas y municiones pertenecientes al enemigo, y tambien la imprenta y comisaria de Molina. Pero el pueblo acostumbrado á ver en las gacetas francesas derrotas fingidas, no le ha dado á esta asenso ni guiso.

Cantalojas (Castilla la vieja) 13 de febrero. Los franceses en los principios de su invasion dixeron que era menester un diccionario para entender los nombres de tantas contribuciones con que los españoles estábamos agoviados. Así lo estamparon en sus gacetas quando nos hacian tan frecuentes ofertas de regeneracion y felicidad. Lo que han hecho para remediar la complicacion de contribuciones, ha sido reducirlas todas á una sola, que comprehende las antiguas y cuanto tenemos. Para que se forme juicio de sus enormes y escandalosas exâcciones, solo se dirá que el pueblo de Tobía, que es un puñado de chozas miserables, y ya saqueadas, tiene sobre sí 71000 reales, Cárdenas 41000, Arenzana de abaxo 88000, y así sucesivamente. Si se difiere algo la paga, viene tropa (que es vergüenza se diga que 200 hombres corren y talan el pais), y con ella todas las desgracias, crueldades y humillaciones. Por haber vendido un zapatero de Nágera unos zapatos á la tropa de Mina, han impuesto á la ciudad la multa de 24000 rs.: y para sacarla ha consumido la tropa otros 12000, y ademas se ha llevado presas 10 personas á Haro. En Navarrete por no haber dado aviso de unos patriotas que pasaron por allí muy de prisa, les han exigido 20000 rs.: en Cenicero por haber sacado un caballo para las partidas, 7000: en Fuenmayor por haber entrado una de ellas, 8000: en Santo Domingo por una pequeña tardanza en aprontar los bagages que pidieron, 9000. Nada respetan estos bárbaros: por la menor cosa ó sospecha prenden y se llevan á los vecinos mas hacendados y estimados de los pueblos; pero con quien mas se ensangrientan es con el estado eclesiástico: no se ve otra cosa que ministros del Señor conducidos de cárcel en cárcel, y confundidos con los malhechores y facinerosos. Todo son exâcciones, prisiones y violacion de todos los derechos mas sagrados entre los hombres. Los enemigos se han propuesto dominar á estos naturales por la violencia y el terror: pero no consiguen mas que acrecentar su odio, su oposicion á las máximas francesas, y sus deseos de que llegue el dia de la venganza.

* El 28 de enero la partida de Merino, reunida á la de Borbon,

acometió en Cebico-Navero á un número muy superior de franceses, contra quienes consiguió ventajas muy considerables sin haber experimentado desgracia por su parte. En esta refriega se cogieron al enemigo 70 fusiles, y al instante contó con 70 defensores mas la patria. Lo mismo ha sucedido con otros 100 fusiles que adquirió pocos dias ha la partida de Marino: cada fusil es un nuevo soldado.

A mediados de enero pasó por Miranda de Ebro una numerosa caravana para Francia: iban en ella mas de 1200 soldados franceses que se retiran por inhábiles para el servicio y muchos carros de mochilas, maletas, arcas cerradas &c. --- El 20 del mismo habia reunidos en Burgos 10000 enemigos: el 25 pasaron 1000 de ellos por Grañon: 300 de á caballo que pasaron pocos dias antes, habian salido de Burgos, y vuelven de perseguir á Eraso: es tropa de mala calidad, compuesta de soldados de 5 ó 6 cuerpos, y llevan 25 caballos sin ginetes. En Haro hay 1000 hombres, y han sacado 6 por compañía para Burgos. En Logrono han mandado parar la obra de fosos y ruina de conventos. Corre bastante valida la voz de que en Francia hay inquietudes, nacidas de la nueva conscripcion que exige Bonaparte.

El mariscal Bessieres (*duque de Istria*) ha llegado á Burgos con muy poca escolta: dicen unos que va á relevar á Massena, otros que viene á gobernar esta provincia, y otros que pasa á Madrid.

Valencia 22 de febrero. El coronel D. Francisco Espoz y Mina ha dirigido a la junta de esta ciudad el parte siguiente:

«Exemo Sr. Me cabe el honor de poner en noticia de V. E. el detalle de la accion sostenida contra el enemigo desde el dia 12 hasta el 13 de este mes. Tres acciones sostenidas por solos dos batallones de mi division contra 2000 enemigos, no han bastado para desengañar al gobernador de este reyno del valor de los navarros. Aquel y su tropa, escarmentados con la grande pérdida en aquellas, han tratado por órden de su emperador de reducir á esta division al extremo de no exercer sus mas sagrados deberes por medio de una superioridad de fuerzas, que no podria resistir, y ni aun escapar de su crueldad; mas en vano. Ni los planes del conde de Suchet, Reyille, Arnaud y Dumoustier, ni los rigores y severas providencias para con estos, y menos la reunion de sus tropas, dexando abandonados los mas de los puntos de este reyno para atacarme, han podido llevar á efecto mi destruccion: y sí batidos con el mayor órden, han quedado enterados de que solo aprovechan sus armas, cuando son acompañadas del vil interes y pérfida seduccion. ¿Quién creerá que 5000 franceses no han podido en dos dias pasar un rio defendido apenas por 600 voluntarios navarros?

El mirar el emperador interceptada la comunicacion con Suchet, destrozadas á las veces las escoltas de los convoyes para su exercito, desbaratados los planes para atacarme por varios puntos, y haciéndole saber que hacia mas de un mes que Jumbier era teatro de mis disposiciones (pues se construían armas, municiones y vestuarios) le obli-

gó á mandar que me arrojasen de aquel punto, baxo responsabilidad de todos los gefes y soldados. A un decreto tan riguroso obedeció Reille, reuniendo hasta 5000 hombres de su mando, y encargando de ellos á su hermano, se presentaron el 12 de este al frente de mi posición; pero yo estaba sabedor de sus movimientos y fuerzas, aunque sin darlos á conocer á mis soldados, ni dexar de dar por eso órdenes para el caso. En el mayor descanso estaba mi tropa, cuando noticiándoles que 5000 infantes enemigos con 200 caballos estaban para atacarlos, exclamaron á una voz: *no es honor nuestro ceder este punto sin resistencia, ni aun á la Francia entera; corramos de las trincheras.* Con efecto habiendo sido colocada mi tropa en las trincheras de algunos de los vados, se presentaron dos columnas enemigas poco mas que á tiro de pistola de mi posición, á las que sin embargo de tan próximas no permití hacer fuego. Mas habiendo atacado por uno de los vados defendido por dos compañías del primero de mis batallones al mando del teniente D. Juan Villanueva, y siendo rechazados con mucho vigor, me fué preciso mandar á las columnas del frente de los otros vados, que batidas así se retiraron á una posición inmediata y ventajosa: y fué tal el miedo de los enemigos, que á pesar de las rigurosas órdenes de su gefe, con solo el fuego de dos compañías mias, colocadas en la otra parte del rio, se retiraron vergonzosamente mas de 2000 de ellos, dexando en el campo mas de 100 fusiles, que adquirieron algunos de mis soldados, que al hacerse de noche determinaron pasar el rio para recoger lo que dexaron.

Colocado el enemigo en la posición mas ventajosa, y sin que pudiese ser atacado por tan superior en sus fuerzas, perseveró dia y medio, pero sin intermision, el fuego por una y otra parte; habiendo este dado cuenta á la plaza de Pamplona, y pidiendo refuerzo, fué socorrido con mas de 1000 infantes y 80 caballos, y notificado el gefe de aquella division de la responsabilidad de la ocupacion de aquel punto con las cabezas de todos los gefes y soldados. ¡Crueldad nunca oida! Acometieron los enemigos por varios puntos, arrojándose inconsiderados al caudaloso rio: lograron el paso de aquel, y de consiguiente la retirada de mi tropa efectuada con el mayor orden, y sin pérdida alguna á pesar de haberse resistido hasta que llegaron á tocarse con las bayonetas, y de que la caballería enemiga cargó al mismo tiempo sobre nuestra infantería; pero esta la rechazó favorecida tambien de mi caballería. A pesar de las plegarias y súplicas de los habitantes de Lumbier, cometieron horrores inauditos y atrocidades sin número. Por nuestra parte no hubo mas pérdida que la de 4 muertos y 16 heridos: la del enemigo no se puede asegurar, pero confiesan los habitantes de aquellas inmediaciones que pasaron de 300 los muertos de balas y ahogados al pasar el rio, con mas de 600 heridos, de los que dicen haber muerto muchos en Pamplona, entre estos el inicuo español que hace dias tomó el partido frances, llamado Leon Asurmendi (alias *Conveniencias*), lo que ha sido de mucha alegría para la Navarra

por lo orgulloso que se manifestaba en los pueblos, y los graves delitos de robos, &c. que cometia en muchos de ellos en las casas de los interesados de los voluntarios de mi division.

A pesar de los muchos y leales españoles, no faltaron otros por el contrario, que hicieron saber al enemigo el lugar en que por la mayor disposicion tenia el hospital esta division. Despues de un dia de descanso en Lumbier, trató de aprovecharse de aquella noticia, y del silencio de la noche para sorprehenderlos en inaccion; mas la vigilancia de los segundos gefes de la division D. Gregorio Eruchaga, y D. Lucas Gorritz, pudo evitar las consecuencias que podian seguirse. Llegaron á noticia del enemigo las disposiciones de estos gefes, y desistieron de este empeño hasta que pasada la noche, y á la mañana, se aproximaron al punto de nuestra posicion, donde batidos como otras veces con solas dos compañías del segundo batallon de mi division, se les obligó á retirarse hasta Lumbier, durando el fuego por mas de cuatro horas, que habia de distancia desde el punto donde se rompió hasta donde se les persiguió, habiendo abandonado mas de 100 mochilas y 50 fusiles por lo precipitado de su retirada: y seguramente se les hubiera ocasionado una grande pérdida, si los soldados hubieran estado reforzados, pues hacia dos dias que de resultas de la retirada de Lumbier, se hallaban sin comer. La pérdida del enemigo fué de 60 muertos, muchos heridos, y 12 prisioneros; y la nuestra un muerto y 6 heridos.

No puedo menos de recomendar á V. E. á todos mis oficiales, sargentos y soldados, considerándoles dignos de cualquiera honor que S. M. les quiera conceder por su patriotismo y acreditado valor, así en estas como en las demas continuas acciones.

El comandante interino del cuarto batallon que se está creando, Don Ramon de Uzurrun y Eraso, acaba de dirigirme el parte siguiente. «Sr. Coronel: sabedor por mis avanzadas de que 450 franceses, pertenecientes á los cuerpos de volteadores y guardias imperiales, habian salido del lugar de Alsasua con direccion al de Echarri-Aranáz, en el que me hallaba yo con unos 100 hombres, y con el designio de atacarme; y conociendo que el resistirme dentro del pueblo era exponer á este, si el enemigo se hacia dueño de él por sus superiores fuerzas respecto de las mías; determiné tomar en el campo posiciones no distantes del pueblo, para ofender en lo posible al enemigo en su entrada. Con efecto sostuve un fuego seguido y continuado, sin permitirle entrar en el pueblo á pesar de las maniobras que hizo para conseguirlo; el fuego de una y otra parte duró por espacio de dos horas, y en este tiempo conseguí hacerle varios heridos, y ponerlo en tal apuro de terror y miedo, que aquella noche hicieron las avanzadas los mismos oficiales franceses no fiándose en sus soldados. A la mañana siguiente, cerciorado sin duda el enemigo de mis pocas fuerzas, vino en mi busca al pueblo de Torrano, en donde me hallaba, y habia perseverado. Para este caso ya tenia tomadas las alturas de aquel

pueblo, y colocada la gente en los puntos que debía ocupar. Viendo pues el enemigo que todas sus evoluciones no bastaban á hacerme perder ninguna de mis posiciones, despues de un vivo fuego de mas de cuatro horas, trató de retirarse al lugar de Echarri-Aranáz; de donde habia salido, despues de haber perdido varios muertos, entre ellos un oficial, 25 heridos y 3 prisioneros. La accion de este dia, si se atiende al número de fuerzas del enemigo y pérdida de este, puede decirse completa por nuestra parte; he tenido 8 heridos, 2 de estos de alguna consideracion, y por lo mismo me veo precisado á recomendar á V. S. el valor y buena direccion que manifestaron los individuos de este nuevo batallon que se hallaron en la accion; y los considero ya dignos de militar baxo las órdenes de V. S. cuya vida guardo Dios muchos años. Salinas de Oro 17 de enero de 1811. --- *Ramon de Uzurrun y Eraso.* --- Sr. Coronel y comandante general D. Francisco Espoz y Mina.”

He omitido y omitiré en adelante el remitir á V. E. los detalles de algunos pequeños encuentros que diariamente ocurren, especialmente en las descubiertas, á fin de no ser molesto: pues entonces no bastarian muchas resmas de papel, porque cada dia, y á las veces en uno hay tres ó cuatro encuentros de esta calidad. Dios &c. Campo de honor de Navarra y enero 27 de 1811. -- *Espoz y Mina.* --- Excmo. Sr. presidente y vocales de la junta del reyno de Valencia.”

Las fuerzas que manda el coronel Espoz, ascienden á 4000 hombres. Segun noticias que le habian comunicado sus confidentes, se habian desertado de Bayona durante el mes de enero 80 italianos y alemanes, entre ellos dos oficiales y un cirujano. En la misma ciudad se hacian levas rigurosas para enviar gente á los ejércitos: en una sola noche habian llegado los presos á 200.

Cádiz 15 de marzo. Se han recibido noticias de Lisboa con fecha de 11 del corriente. El ejército frances despues de quemar el puente de barcas que tenia sobre el Cécere, y abandonar su artillería de á 12 continuaba su marcha hácia el norte de Portugal, y aun se decia que habia pasado el Mondego. En todas partes va dexando rastros y muestras de la miseria y enfermedades que le aquejan: en una sola casa de Torresnovas se han encontrado 13 cadáveres. El ejército ingles va en su seguimiento y se habla de un encuentro en que un regimiento de caballería inglesa habia acuchillado y destruido á dos regimientos de infantería francesa. --- El general Castañes ha llegado á Lisboa, donde ha sido recibido con las demostraciones mas honoríficas: y hay motivos para creer que á estas horas se hallan en marcha para Extremadura numerosos refuerzos de tropas aliadas.